

A. Forel

Yvorne (Suíça)

Ao Sr. Adolpho Lutz
Dir. do Instituto Bacteriológico
S. Paulo
Rua General Jardim, 22
Brasil (América do Sul)

Yvorne, 13. VII. 07.

Muito prezado Sr.:

Suas formigas chegaram no meio da minha mudança para Yvorne (Yvorne, Suíça), onde estou morando agora definitivamente. Estou viajando hoje para a Suécia. Por isso só posso fazer uma determinação apressada. N°22 e 25 são *Neoponera*, provavelmente *stipitum* Forel ou *pallipes* Smith, var. *moesta* Mayr (para determinar ainda com mais precisão). N°23 e 26 são *Camponotus*, provavelmente uma variedade de *punctulatus* ou *fastigatus*. N°24 é um *Camponotus depressus* Mayr, uma espécie muito bonita, que muito me alegra. Num número ilegível encontram-se *Neoponera*. Determinação mais precisa no meu retorno.

Com sincero agradecimento e na maior correria, seu

Forel

A. Forel

Yvorne (Suisse)

Herr Dr. Adolpho Lutz

Di. de l'Institut Bactériologique

S. Paulo

22, Rue General Jardim

Brésil (Amérique du Sud)

Yvorne, d.13.VII.07.

Sehr geehrter Herr:

Ihre Ameise kamen mitten in meinem Umzug nach Yvorne (Ivorne, Suisse) wo ich jetzt definitiv wohne. Ich reise heute nach Schweden. Somit kann ich erst flüchtig bestimmen. No. 22 und 25 sind *Neoponera*, wahrscheinlich *stipitum* Forel oder *pallipes* Smith, var. *moesta* Mayr (noch näher zu bestimmen, No. 23 u. 26 sind *Camponotus*, wahrscheinlich eine Varietät von *punctulatus* oder *fastigatus*. No. 24 ist ein *Camponotus depressus* Mayr, eine sehr schöne Art, die mich sehr freut. In einer nicht leserlichen Nummer sind *Neoponera* Nähere Bestimmung bei meiner Rückkehr.

Mit herzlichstem Dank u. in grösster Hetze, Ihr

Forel